

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

2 AOÛT 1980

### PROJET DE LOI SPECIALE de réformes institutionnelles

I. — AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. CLERFAYT

Art. 92.

A) En ordre principal :

Au § 1, remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° les situations de fait relatives à l'agrément et à l'octroi de subventions quant aux matières culturelles et personnalisables existant le 1<sup>er</sup> janvier 1980 dans les communes visées à l'article 5 de la loi du 21 juillet 1971. »

B) En ordre subsidiaire :

Compléter le 2° par ce qui suit :

Toute institution dont l'activité se rattache aux matières culturelles ou aux matières personnalisables et qui justifie, dans les 60 jours de la mise en vigueur de la présente loi, de son existence et de son agrément par les pouvoirs publics avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980, peut être ajoutée à la présente liste par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, publié au plus tard six mois après la publication de la présente loi. »

G. CLERFAYT.

L. DEFOSSET.

F. PERSOONS.

H. MORDANT.

B. RISOPOULOS.

P. HAVELANGE.

Voir :

627 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport.
- N° 11 : Amendement.
- N° 12 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 13 : Amendement.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

2 AUGUSTUS 1980

### ONTWERP VAN BIJZONDERE WET tot hervorming der instellingen

I. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER CLERFAYT

Art. 92.

A) In hoofddorde :

In § 1, het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° de feitelijke toestanden inzake erkenning en subsidiëring in culturele en persoonsgebonden aangelegenheden die op 1 januari 1980 bestonden in de gemeenten bedoeld in artikel 5 van de wet van 21 juli 1971. »

B) In bijkomende ordre :

Het 2° aanvullen met wat volgt :

Iedere instelling waarvan de werkzaamheid verband houdt met de culturele of de persoonsgebonden aangelegenheden en die, binnen 60 dagen na de inwerkingtreding van deze wet, doet blijken van haar bestaan en van haar erkenning door de overheid vóór 1 januari 1980, kan aan deze lijst worden toegevoegd bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit bekendgemaakt uiterlijk 6 maanden na de bekendmaking van deze wet. »

Zie :

627 (1979-1980) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag.
- N° 11 : Amendement.
- N° 12 : Advies van de Raad van State.
- N° 13 : Amendement.

## II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DEFOSSET

### Art. 2.

Compléter cet article par un quatrième, un cinquième et un sixième alinéas, libellés comme suit :

« Le territoire de la Région bruxelloise comprend le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ainsi que celui des communes ou parties de communes visées à l'alinéa suivant. »

### JUSTIFICATION

Le Conseil d'Etat a remis l'avis que la délimitation du territoire des Régions flamande et wallonne entraîne ipso facto une délimitation du territoire de la Région bruxelloise. Il est juridiquement plus cohérent de délimiter à titre transitoire le territoire de cette dernière par une disposition précise.

En outre, le texte ainsi amendé prévoit le territoire de la Région bruxelloise au même titre que celui des deux autres dans un souci d'égalité.

« Le territoire des régions sera fixé selon le vœu des populations concernées, habitant une commune à régime linguistique spécial ou une commune ou une section de commune limitrophe d'une autre région ou d'une commune à statut linguistique spécial. Lorsque 15 % au moins des habitants des communes ou des sections de communes visées ci-avant en font la demande, une consultation doit être organisée dans un délai de six mois d'après les modalités définies par le Roi. »

### JUSTIFICATION

Il importe de demander aux habitants des communes à régime linguistique spécial ou des communes ou quartiers de communes limitrophes à une région ou à une commune à régime linguistique spécial, à quelle région ils désirent voir appartenir leur commune ou leur section de commune.

Cette consultation populaire devrait avoir lieu lorsqu'un nombre important d'habitants le souhaitent. Le chiffre plancher de 15 % peut donc être raisonnablement retenu.

« Cette définition territoriale prend cours à partir du moment où le territoire est fixé à titre définitif. »

### Art. 4.

#### A) En ordre principal :

Remplacer le 6° par ce qui suit :

« 6° La radiodiffusion et la télévision, en ce compris la radio et la télévision par câbles, la radio et la télévision communautaires, la radio et la télévision privées, d'amateurs ou libres ».

### JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de maintenir les exceptions prévues au texte, actuellement en vigueur. Par contre, les interférences de certains ministères nationaux dans les compétences communautaires en la matière imposent une clarification de celles-ci.

#### B) En premier ordre subsidiaire :

Au 6° supprimer les mots « à l'exception de l'émission de communications du Gouvernement national ainsi que de publicité commerciale ».

### JUSTIFICATION

Les exceptions peuvent être réglées par un décret à majorité simple. L'autonomie culturelle existe ou n'existe pas.

#### C) En deuxième ordre subsidiaire :

Au 6° supprimer les mots « ainsi que de publicité commerciale ».

## II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DEFOSSET

Dit artikel aanvullen met een vierde, een vijfde en een zesde lid, luidend als volgt :

« Het grondgebied van het Brusselse Gewest omvat het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad alsmede dat van de in het volgende lid bedoelde gemeenten of delen van gemeenten. »

### VERANTWOORDING

Volgens het advies van de Raad van State houdt de omschrijving van het grondgebied van het Waalse Gewest *ipso facto* een begrenzing van het grondgebied van het Brusselse Gewest in. Juridisch houdt het meer steek om het grondgebied van het Brusselse Gewest voorlopig aan de hand van een duidelijke bepaling te omschrijven.

Bovendien wordt in de aldus gewijzigde tekst het grondgebied van het Brusselse Gewest op dezelfde manier vastgelegd als dat van de twee andere gewesten, zulks met het oog op gelijke behandeling.

« In gemeenten met een bijzondere taalregeling of in gemeenten of wijken die aan een ander Gewest of aan een gemeente met een bijzondere taalregeling grenzen, zal het grondgebied van de Gewesten volgens de wens van de betrokken bevolking worden vastgelegd. Wanneer ten minste 15 % van de inwoners van de hierboven bedoelde gemeenten of wijken erom vragen, moet binnen zes maanden een raadpleging worden gehouden, volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten. »

### VERANTWOORDING

De inwoners van gemeenten met een bijzondere taalregeling of van gemeenten of wijken grenzend aan een gewest of aan een gemeente met een bijzondere taalregeling moeten kunnen te kennen geven bij welk Gewest zij hun gemeente of hun wijk willen gevoegd zien.

Die volksraadpleging zou moeten plaatsvinden op aanvraag van een belangrijk deel van de bevolking. Het minimum 15 % is dus redelijk.

« Die territoriale omschrijving heeft uitwerking vanaf het ogenblik dat het grondgebied definitief wordt vastgelegd. »

### Art. 4.

#### A) In hoofddeorde :

Het 6° vervangen door wat volgt :

« 6° De radio en televisie, met inbegrip van kabelomroep, de radio en televisie van de Gemeenschappen, private radio en televisie, amateurzenders of vrije zenders ».

### VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om de uitzonderingen van de thans geldende tekst te handhaven. Wegens de bemoeienissen van bepaalde nationale ministeries is het daarentegen nodig dat de bevoegdheden van de gewesten ter zake worden verduidelijkt.

#### B) In eerste bijkomende orde :

In het 6° de woorden « het uitzenden van mededelingen van de nationale Regering en van handelspubliciteit uitgezonderd » weglaten.

### VERANTWOORDING

De uitzonderingen kunnen geregeld worden bij een decreet met eenvoudige meerderheid. Culturele autonomie is of is niet een werkelijkheid.

#### C) In tweede bijkomende orde :

In het 6°, de woorden « en van handelspubliciteit » weglaten.

## JUSTIFICATION

Chaque institut de radio et télévision a ses problèmes financiers. Chaque Communauté peut avoir sa majorité.

## D) En troisième ordre subsidiaire :

## Compléter le 6° par ce qui suit :

« Le produit de la publicité commerciale éventuelle est affecté exclusivement à chaque institut de radio et télévision, en fonction de la langue dans laquelle cette publicité a été effectuée ».

## Art. 14.

## A) En ordre principal :

## 1) Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« La Communauté et la Région peuvent contracter des emprunts et émettre des emprunts publics ».

## 2) Remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Les conditions de ces emprunts sont convenues entre les Communautés et les Régions sur avis du Ministre des Finances ».

## 3) Supprimer le troisième alinéa.

## JUSTIFICATION

Voir la justification figurant au Doc. n° 627/8-I.

## B) En ordre subsidiaire :

## 1) Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« La Communauté et la Région peuvent contracter des emprunts et s'assurer le bénéfice de crédits ».

## 2) Remplacer la première phrase du deuxième alinéa par ce qui suit :

« Les conditions de chacun des emprunts publics émis en francs belges sur le territoire belge seront soumises par l'Exécutif à l'approbation du Ministre des Finances ».

## JUSTIFICATION

Ce texte remplace le début du libellé du premier alinéa de l'article 14. Il établit contrairement au texte proposé que les Communautés et Régions négocient librement des crédits auprès des banques et institutions financières publiques ou privées et qu'elles émettent librement des emprunts libellés en monnaie étrangère ou placés à l'étranger.

## Art. 15.

## Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'Etat ne garantit les engagements pris par la Communauté et la Région que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres préalablement à la conclusion des dits engagements ».

## Art. 61.

## Compléter cet article par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Font partie de l'Exécutif communautaire, les Ministres ayant la gestion de l'enseignement, à l'exclusion de ce qui a trait à la paix scolaire, à l'obligation scolaire, aux structures de l'enseignement, aux diplômes, aux subsides, aux traitements, aux normes de population scolaire. Le Ministre ayant gestion des problèmes couverts par cette exclusion fait partie du Gouvernement national ».

## VERANTWOORDING

Elk instituut voor radio-omroep en televisie heeft zijn financiële problemen. Elke Gemeenschap kan haar eigen meerderheid hebben.

## D) In derde bijkomende orde :

## Het 6° aanvullen met wat volgt :

« De opbrengst van de eventuele handelspubliciteit is uitsluitend bestemd voor ieder instituut voor radio-omroep en televisie in functie van de taal waarin die publiciteit werd gedaan ».

## Art. 14.

## A) In hoofdorde :

## 1) Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De Gemeenschap en het Gewest kunnen leningen aangaan en openbare leningen uitgeven ».

## 2) Het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Over de voorwaarden van die leningen sluiten Gemeenschappen en Gewesten een akkoord, op advies van de Minister van Financiën ».

## 3) Het derde lid weglaten.

## VERANTWOORDING

Zie verantwoording Stuk n° 627/8-I.

## B) In bijkomende orde :

## 1) Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Gemeenschap en Gewest kunnen leningen aangaan en kredieten bekomen ».

## 2) De eerste volzin van het laatste lid vervangen door wat volgt :

« De voorwaarden van elke overheidslening die op het Belgische grondgebied in Belgische frank wordt uitgegeven, ter goedkeuring aan de Minister van Financiën voorgelegd ».

## VERANTWOORDING

Die tekst vervangt de aanhef van het eerste lid van artikel 14. In tegenstelling met de voorgestelde tekst bepaalt hij dat Gemeenschappen en Gewesten vrij over de kredieten onderhandelen met banken en financiële instellingen van de overheid of de private sector en dat ze vrij leningen uitgeven in buitenlandse munt of die in het buitenland zijn geplaatst.

## Art. 15.

## De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De Staat waarborgt de door de Gemeenschap en het Gewest aangegane verbintenissen slechts door een koninklijk besluit dat in de Ministerraad vóór het aangaan van die overbintenissen overlegd wordt ».

## Art. 61.

## Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidend als volgt :

« Van de Gemeenschapsexecutieve maken deel uit de Ministers tot wier bevoegdheid het onderwijs behoort, met uitsluiting van wat betrekking heeft op de schoolvrede, de leerplicht, de onderwijsstructuren, de diploma's, de toelagen, de wedden, de schoolbevolkingsnormen. De Minister tot wiens bevoegdheid deze uitgesloten materies behoren, maakt deel uit van de nationale Regering ».

## JUSTIFICATION

Le mot enseignement est entendu dans la portée la plus générale. Il couvre l'enseignement universitaire, l'enseignement secondaire, l'enseignement technique, l'enseignement primaire.

Le texte repris est celui de la Constitution mais il en permet l'application. L'absence de ce texte dans la loi d'application maintient une situation contraire à l'esprit de la Constitution, à savoir que l'enseignement continue à relever de Ministres nationaux, et à n'être pas discuté au sein de l'Exécutif communautaire. En fait, on prépare son exclusion de la compétence des Exécutifs communautaires quand ils sortiront du Gouvernement.

On crée ainsi une situation inconstitutionnelle.

Il faut accoutumer les esprits à ce que le respect de la Constitution commande que les Ministres de l'Education nationale fassent partie des Exécutifs communautaires.

La seule exception concerne le pouvoir législatif. Le Conseil communautaire n'est pas compétent dans les matières qui continuent à relever des Chambres législatives nationales.

Celles-ci peuvent interpellier le Ministre s'il viole cette disposition. Pour le reste, le Ministre est responsable devant les Conseils culturels.

L. DEFOSSET.

F. PERSOONS.

H. MORDANT.

L. OUTERS.

B. RISPOULOS.

G. CLERFAYT.

P. HAVELANGE.

## VERANTWOORDING

De term onderwijs moet hier in zijn ruimste zin worden begrepen. Hij bestrijkt het universitair, het secundair, het technisch en het lager onderwijs.

De tekst is overgenomen uit de Grondwet, waarvan hij de uitvoering mogelijk maakt. Door het ontbreken van die tekst blijft een toestand bestaan die in strijd is met de geest van de Grondwet, namelijk dat het onderwijs onder nationale Ministers blijft ressorteren en niet in de gemeenschapsexecutieve wordt besproken. Feitelijk wordt de uitsluiting uit de bevoegdheid van de gemeenschapsexecutieven voorbereid wanneer deze laatste uit de Regering zullen treden.

Zo wordt een ongrondwettige toestand geschapen.

Men moet de mensen er gewoon aan maken dat de Ministers van Nationale Opvoeding uit eerbied voor de Grondwet deel moeten uitmaken van de gemeenschapsexecutieven.

De enige uitzondering heeft betrekking op de wetgevende macht. De Gemeenschapsraad is niet bevoegd in de materies die onder de nationale Wetgevende Kamers blijven ressorteren.

Deze kunnen een interpellatie richten tot de Minister wanneer hij deze bepaling overtreedt. Voor het overige is de Minister verantwoordelijk voor de Cultuurraden.

### III. — AMENDEMENT PRESENTE PAR M. VERROKEN

#### Art. 2.

In fine du premier alinéa, remplacer les mots  
« et de Louvain »

par les mots

« et de Louvain ainsi que la mer côtière ».

### III. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN

#### Art. 2.

In fine van het eerste lid, de woorden  
« en Leuven »

vervangen door de woorden

« Leuven en de kustzee ».

J. VERROKEN.

### IV. — AMENDEMENT PRESENTE PAR M. MORDANT

#### Art. 6.

Au § 1<sup>er</sup>, I, compléter le 3<sup>o</sup> par ce qui suit :

« Cette compétence comprend notamment le pouvoir de déterminer dans les plans d'aménagement quels terrains sont destinés à être zones vertes, d'acquérir les terrains nécessaires, d'aménager et d'entretenir des zones d'espaces verts et de subventionner ces aménagements et entretiens, tant sur le plan de la réglementation que sur celui de l'exécution ».

### IV. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER MORDANT

#### Art. 6.

In § 1, I, het 3<sup>o</sup> aanvullen met wat volgt :

« Binnen die bevoegdheid valt inzonderheid de vastlegging van de groene zones in de plannen van aanleg, de aankoop van de nodige terreinen, de aanleg en het onderhoud van groene zones en de subsidiëring daarvan, zowel inzake reglementering als inzake uitvoering ».

## JUSTIFICATION

Le texte ainsi amendé précise les pouvoirs des Régions dans la matière des zones d'espaces verts. Cet amendement évite un problème d'interprétation et est moins restrictif que le projet du Gouvernement.

H. MORDANT.

J. FIEVEZ.

L. DEFOSSET.

F. PERSOONS.

B. RISOPOULOS.

P. HAVELANGE.

## VERANTWOORDING

In de aldus gewijzigde tekst worden de bevoegdheden van de Gewesten inzake groene zones nader bepaald. Door dit amendement worden moeilijkheden over de interpretatie voorkomen en wordt de toepassingsfeer van het regeringsontwerp verruimd.

V. — AMENDEMENT  
PRESENTE PAR M. PERSOONS

Art. 95.

Compléter cet article par ce qui suit :

*« et cesse ses effets au 30 septembre 1982 si, à ce moment, l'article 107quater de la Constitution n'est pas exécuté à l'égard de la Région bruxelloise ».*

JUSTIFICATION

L'application de l'article 107quater à la Région bruxelloise ne peut être abandonnée. Si elle est différée pour un délai raisonnable — soit d'après le Gouvernement le 30 septembre 1982 au plus tard — elle doit être cependant exécutée, sans quoi toute la construction juridique du projet de loi est inconstitutionnelle.

F. PERSOONS.

B. RISOPOULOS.

H. MORDANT.

A. SPAAK.

P. HAVELANGE.

V. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER PERSOONS

Art. 95.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

*« en verliest zijn uitwerking na 30 september 1982 indien op die datum artikel 107quater van de Grondwet niet is uitgevoerd met betrekking tot het Brusselse Gewest ».*

VERANTWOORDING

Er mag niet worden afgestapt van de toepassing van 107quater op het Brusselse Gewest. Dit wordt wel voor een redelijke termijn uitgesteld, — tot uiterlijk 30 september 1982 volgens de Regering — maar moet niettemin worden uitgevoerd, zoniet is de hele juridische opzet van het wetsontwerp ongrondwettig.